

## الباب الرابع

### عرض البيانات وتحليلها

أ. التصوير العامة عن مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام

دماك

#### ١. تاريخ تأسيس

يحتل التطور في مجال الدين، وخاصة في مجال التعليم، مكانة ودوراً مهمين للغاية في إرساء أسس متينة معنوية وأخلاقية وتكنولوجية وروحية في التنمية في مجال التربية الوطنية. تهدف عملية التنمية في مجال التعليم إلى زيادة ذكاء الأمة وتحسين نوعية وكمية الطلاب، فالتعليم الديني هو وسيلة لإضافة الحيوية وزيادة التمتع الديني وزيادة التقوى إلى الله سبحانه وتعالى. لأنه يلعب دوراً في الحفاظ على وحدة وسلامة الأمة، خاصة في هذه الأوقات.

يلعب التعليم الديني دوراً مهماً للغاية في تكوين طلاب أخلاقيين وفاضلين. تماشياً مع هذا، تعد مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك واحدة من المؤسسات التعليمية تحت رعاية وزارة الدين في جمهورية إندونيسيا وهي مؤسسة للتعليم الثانوي.

أساساً مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك ما يقرب من عقدين من الزمن في دورها في المساهمة في الحياة الفكرية للأمة، جنباً إلى جنب مع هذه الرحلة الطويلة، يواصل مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك في كل من المجالات الأكاديمية وغير الأكاديمية تحسين نفسها لتصبح مؤسسات تعليمية قادرة على الاستجابة لديناميات العصر.

عام مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك، وتحديدًا في ٩ يوليو ٢٠٠١. مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية من موقع جغرافي استراتيجي للغاية لأنها تقع في وسط القرية، يسهل الوصول إليها

من قبل المجتمع، بالقرب من منازل الناس وطرق الوصول إليها سهلة للغاية،  
وقريبة من مدارس دار السلام الإسلامية الداخلية ودور العبادة.

## ٢. شخصية مؤسس

تم تأسيس صلاح الدين الثانوية الإسلامية يعني الحاج زين العارفين  
والسيدة كمنة، التي بدأت بتأسيس المؤسسة أولاً، وبالتحديد في ١٠ نوفمبر  
٢٠٠٠، تم إنشاء مؤسسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية، وبعد إنشاء  
المؤسسة، تبعها إنشاء مؤسسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية للتعليم الثانوي.  
تبرع تشهر يوليو قطعة أرض لبناء المبنى على نفقته الخاصة دون أي  
مساعدة من أي جهة، وفي الوقت نفسه قام بتمويل الأموال التشغيلية صلاح  
الدين الثانوية الإسلامية في الأيام الأولى من إنشائه.

تأسست مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية في عام ٢٠٠٠، لكنها  
بدأت قبول الطلاب فيها بنشاط وتنفيذ أنشطة التدريس والتعلم ابتداءً من العام  
الدراسي ٢٠٠٢/٢٠٠١. كرس الزوجان المتزوجان الحاج زين العارفين  
والسيدة كمنة، جهودهما مادياً وحسدياً وعقلياً. مع نية قوية وصادقة، سارت  
عملية إنشاء صلاح الدين الثانوية الإسلامية بسلاسة دون أي عقبات كبيرة،  
بدءاً من إيداع المؤسسة حتى تم قبول الطلاب الجدد بشكل جيد.

## ٣. الرؤية والرسالة والأهداف

أ. الرؤية

جعل الطلاب المتفوقين والأذكياء والمتقنين والأخلاق الكريمة  
ويتقنون العلوم والتكنولوجيا.

### مؤشر الرؤية :

(١) متفوقة

(أ). الإمتياز في الهيئة التدريسية والتربوية.

(ب). الإمتياز في عملية التعلم.

(ج). الإمتياز في التخرج.

(د). الإمتياز في البنية التحتية والوسائط التعليمية.

(هـ). الإمتياز في مؤسسات المدرسة وإدارتها.

(٢) ذكي

(أ). ذكي في تطوير منهج مرئي مع خطط عملية تعلم كاملة.

(ب). ذكي في إتقان الموضوع ، بحيث يكون لدى الطلاب القدرة

على التفكير والتحليل والفهم وتنفيذ العلوم الأساسية.

(ج). ذكاء في تطوير جودة المدارس الدينية بحيث يمكنها خدمة

تعليم الطلاب وفقاً لتوقعات المجتمعات المحلية والوطنية

والدولية.

(٣) مثقف

(أ). تنشئة المواطنين للحفاظ على أنماط التعليم القديمة الجيدة

واعتماد أنماط تعليم أفضل جديدة.

(ب). تزويد الطلاب بالثقافة الإسلامية في الفنون الثقافية والملابس

الثقافية والأنشطة الثقافية والخطاب.

(ج). خلق الانضباط لسكان المدرسة الإسلامية في تنفيذ التعليم

المنهجي وغير المنهجي بحيث يصبح الانضباط ثقافة مشتركة

(٤) الأخلاق الكريمة

(أ). غرس عقيدة إسلامية قوية بحيث يكون لدى الطلاب توازن

روحي وفكري متوازن.

(ب). تجهيز الطلاب بعلاقة متوازنة تشمل حبل من الناس حبل من

الله وحبل من العالم

(ج). تكوين الأخلاق الاجتماعية والاقتصادية الإسلامية في قلب

حياة الأمة والدولة

٥) إتقان العلم والتكنولوجيا

(أ). تقدم لامتحان الدولة القائم على الكمبيوتر، لكل من

UAMBNBK و UNBK في المدرسة نفسها.

(ب). تنظيم التقييم اليومي القائم على الحاسوب.

(ج). استخدام أجهزة عرض في كل فصل دراسي.

ب). الرسالة

١) لتثقيف حياة الأمة من خلال شكل التعليم الثانوي من خلال توفير

التمكن أو الكفاءة في العلوم الإسلامية والمواطنة واللغة والعلوم والفنون الثقافية.

٢) تحسين الموارد البشرية على أساس إتقان العلوم الدينية والعلوم والتكنولوجيا في وئام

٣) غرس الإيمان والتقوى للمتعلمين بروح الحفاظ على الأنماط القديمة الجيدة واتخاذ أنماط جديدة أحسن.

٤) تحقيق مستوى خدمات التعليم الوطنية في المجالات الأكاديمية وغير الأكاديمية.

٥) خلق توازن بين المعرفة الدينية والمعرفة العامة للطلاب لمواجهة عولمة التكنولوجيا والمعلومات والاتصالات.

ج). الأهداف

بشكل عام، الغرض من تعليم المدرسة العليا هو إعداد الخريجين

القادرين على استيعاب القيم الإسلامية وغرس الروح الوطنية والقومية

في الطلاب من خلال الحفاظ على الأخوة الإسلامية وأخوة واثونية

والأخوة بسيارية كشكل من أشكال الإخلاص الدين والوطن. انطلاقاً

من الأهداف العامة للتعليم الأساسي، فإن مدرسة صلاح الدين الثانوية

الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك لديها الأهداف التالية:

(١) إعداد خريجين قادرين على استيعاب القيم الإسلامية وغرس الروح الوطنية والتفاهم النسبي.

(٢) الحفاظ بنشاط على الأخلاق النبيلة وتطوير المعرفة الدينية والعلوم والتكنولوجيا وعلم الجمال والثقافة والعقل والنية والعمل لأبناء الأمة.

(٣) الروح لبناء الشخصية والمعرفة المفيدة في حياة الناس نحو خلق خوير الأمة.

د. الشعار

المعرفة والإبداع وذات الطابع الإسلامي.

ب. عرض البيانات عن الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على طلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك

في هذا الباب، سيشرح نتائج البحث التي تم إجراؤه. كما تم شرحه سابقا في جمع البيانات استخدمت الباحثة عدة طرق وهي طريقة الملاحظة والمقابلة والتوثيق. لذلك، ستصف هذه المناقشة بالتفصيل وبشكل منهجي حالة الكائن والبيانات الموجودة أثناء عملية البحث.

بعد أن أدلى الباحثة بالملاحظات والمقابلات مع المستجيبين (طلاب الصف الحادي عشر ورئيس المدرسة والمدرس اللغة العربية) والتوثيق، تم الحصول على بيانات حول أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على طلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك.

١. نتائج الملاحظات والمقابلات مع طلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك

بناءً على نتائج الملاحظات الصفية التي أجراها الباحثة، باستخدام نوع ملاحظة المشارك حيث يلعب الباحثة دوراً فعالاً في تحليل أشكال الأخطاء

الصوتية في قراءة النصوص العربية وسلوك الطلاب، واستخدام نوع الملاحظة المفتوحة حيث تلاحظ الباحثة. عملية تعلم اللغة العربية المستمرة ومقابلات مع ١٢ الطلاب من الفصل الحادي عشر، تم تحديدهم على أنهم يرتكبون أخطاء لفظية عند قراءة النصوص العربية، والتي يمكن وصفها على النحو التالي:

(أ). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالبات الفصل الحادي

عشر MIPA إسما أنا غيوبة الإيابة

(ب). أنا غيوبة الإيابة هي الطالبة الفصل الحادي عشر MIPA نتائج الملاحظة، قراءة النصوص العربية بطلاقة، ولكن لا يمكن الانتباه إلى الحروف المتشابهة في النطق مثل الحرف "أ" نطقها ب "ع" في الكلمات (اهل)، الحرف "ص" "نطقها ب "س" في الكلمات (التواصل)، الحرف "ش" "نطقها ب "س" في الكلمات (يشعر)، الحرف "ت" نطقها ب "ط" في الكلمات (التطبيقات)، الحرف "ع" نطقها ب "أ" في الكلمات (تعطينا)، الحرف "ق" نطقها ب "ك" في الكلمات (انستقرام)، الحرف "خ" نطقها ب "ح" في الكلمات (الأخبار)، والحرف "ذ" نطقها ب "د" في الكلمات (لذلك).

أنتجت نتائج المقابلة مع أنا وصفاً للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي الافتراض بأن دروس اللغة العربية كانت صعبة، وكرهية دروس اللغة العربية لأنها لا تعرف المعنى، وقلة وسائل التعلم التطبيقية، وقلة العادة. من قراءة النصوص العربية وخلفية الطالبة والعوامل الأسرية التي تولي اهتماماً أقل للأطفال الذين يقرؤون النصوص العربية. تبذل جهود لدراسة النصوص العربية والقرآن مجدية، في محاولة للعثور على معنى المفردات المجهولة.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-MIPA Ana Ghiobatul Iyah, dikutip pada tanggal 5 Maret 2022

ج). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالب الفصل الحادي عشر MIPA إسمه بايو فيرمن شاة

بايو فيرمن شاة هو الطالب الفصل الحادي عشر MIPA في قراءة النصوص العربية أقلطلاقة ولا تزال صعوبات، مما يتسبب في العديد من الأخطاء الصوتية عند قراءة النصوص العربية. لم يتمكن بايو من تمييز الحروف التي يتشابه نطقها تقريباً. الأخطاء الحرف "ق" نطقها ب "ك" في الكلمات (لا تقتصر)، الحرف "ص" نطقها ب "س" في الكلمات (الصوت)، الحرف "ع" نطقها ب "أ" في الكلمات (نستطيع)، الحرف "س" نطقها ب "ش" في الكلمات (يشعر)، الحرف "خ" نطقها ب "ج" في الكلمات (الخيارات)، الحرف "ذ" نطقها ب "د" في الكلمات (الذكي)، الحرف "ط" نطقها ب "ت" في الكلمات (التطبيقات)، الحرف "ح" نطقها ب "خ" في الكلمات (انحاء).

أنتجت نتائج المقابلة مع بايو وصفاً للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي الافتراض بأن دروس اللغة العربية كانت صعبة، ولا تحب دروس اللغة العربية، ونادراً ما تقرأ القرآن ولم تعتاد على تعلمها. يقرأ النصوص العربية وخلفية الطلاب الجدد الذين يتعرفون على اللغة العربية عندما كان في المدرسة الثانوية الإسلامية، لذلك غالباً ما يرتكب أخطاء لفظية عند قراءة النصوص العربية. الجهود التي يبذلها الطلاب تحاول تعلم قراءة النصوص العربية والقرآن في البيت.<sup>٢</sup>

د). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالبات الفصل الحادي عشر MIPA إسمها أفيدة الأبدية

أفيدة الأبدية هي الطالبة الفصل الحادي عشر MIPA إن قراءة النصوص العربية سلسلة، ولا يحدث سوى أخطاء لفظية قليلة في الحروف المتشابهة في النطق يعني الحرف "ذ" نطقها ب "د" في الكلمات (الذكي)،

<sup>2</sup>Hasil wawancara siswa kelas XI-MIPA Bayu Firmansah, dikutip pada tanggal 8 Maret 2022

الحرف "ص" نطقها ب "س" في الكلمات (الصورة)، الحرف "ث" نطقها ب "س" في الكلمات (كثيرا)، الحرف "س" نطقها ب "ص" في الكلمات (يتسرع)، الحرف "خ" نطقها ب "ح" في الكلمات (نستخدمه).

أنتجت نتائج المقابلة مع أفيدة وصفاً للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي عدم استخدام وسائل التعلم القروية، وطرق التعلم الأقل تنوعاً، والعوامل الأسرية التي لا تولي اهتماماً للأطفال. تعلم قراءة النصوص العربية. جهود التعود على قراءة النصوص العربية سواء في البيت أو في المدرسة.<sup>3</sup>

٥). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالب الفصل الحادي

عشر MIPA اسمه قير الأنس

قير الأنس هو الطالب الفصل الحادي عشر MIPA تتم قراءة النصوص العربية بطلاقة، ولكن لا يزال هناك العديد من الأخطاء الأصوات في الحروف المتشابهة في النطق مثل الحرف الحرف "ص" نطقها ب "س" في الكلمات (قصيرات)، الحرف "ش" نطقها ب "س" في الكلمات (يشعر)، الحرف "ع" نطقها ب "أ" في الكلمات (بعيدا)، الحرف "ث" نطقها ب "س" في الكلمات (كثيرا)، الحرف "خ" نطقها ب "ح" في الكلمات (الأخبار)، الحرف "د" نطقها ب "ذ" في الكلمات (الفيديو)

أنتجت نتائج المقابلة مع أنس وصفاً للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي الكراهية والافتراضات الصعبة حول دروس اللغة العربية، ونقص وسائل التعلم التطبيقية القروية، وعدم

<sup>3</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-MIPA Afidatul Abadiyah, dikutip pada tanggal 8 Maret 2022

الاهتمام يتعلم اللغة العربية. تبذل الجهود لتكرار قراءة النصوص العربية بجد وقراءة القرآن في كثير من الأحيان.<sup>4</sup>

و). لأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالبات الفصل الحادي

عشر IPS-I إسما أبو فائزة واتي

أبو فائزة واتي هي الطالبة الفصل الحادي عشر IPS I قراءة النصوص العربية سيئة للغاية لدرجة أن هناك العديد من الأخطاء الصوتية في الأحرف التي تتشابه تقريباً في النطق يعني الحرف "ق" نطقها ب "ك" في الكلمات (قصيرة)، الحرف "س" نطقها ب "ش" في الكلمات (نستطيع)، الحرف "أ" نطقها ب "ع" في الكلمات (أنحاء)، الحرف "ص" نطقها ب "ش" في الكلمات (يتصل)، الحرف "س" نطقها ب "ش" في الكلمات (وسيلة)، الحرف "ع" نطقها ب "أ" في الكلمات (يشعر)، الحرف "ه" نطقها ب "ح" في الكلمات (مهما)، الحرف "ث" نطقها ب "ش" في الكلمات (كثيراً).

أننتحت نتائج المقابلة مع أبو وصفاً للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وتحديدًا نموذج تعلم القرع الذي كان أقل تنوعاً وأقل اعتياداً على قراءة النصوص العربية وعوامل الخلفية. تبذل الجهود لتكرار قراءة النصوص العربية بجدية وحفظ المفردات وقراءة القرآن في كثير من الأحيان.<sup>5</sup>

ز). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالب الفصل الحادي

عشر IPS-I إسما محمد بيني سابوتيرا

محمد بيني سابوتيرا هو الطالب الفصل الحادي عشر IPS-I قراءة النصوص العربية أقل طلاقة، مع ارتكاب بعض الأخطاء للأصوات في

<sup>4</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-MIPA Qoirul Anas, dikutip pada tanggal 8 Maret 2022

<sup>5</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-IPS-1 Ayu Fazilah Wati, dikutip pada tanggal 5 Maret 2022

الحروف المتشابهة في النطق، مثل الحرف "ص" نطقها ب "س" في الكلمات (أصدقاء)، الحرف "ع" نطقها ب "أ" في الكلمات (يساعد)، الحرف "ه" نطقها ب "ح" في الكلمات (مهما)، الحرف "ق" نطقها ب "ك" في الكلمات (قريباً)، الحرف "خ" نطقها ب "ح" في الكلمات (الخيار)، الحرف "ث" نطقها ب "س" في الكلمات (الأحداث).

أنتجت نتائج المقابلة مع بيبي وصفاً للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي عدم اهتمام الطلاب يدرس اللغة العربية، وافترض صعوبة اللغة العربية، وعدم التعود على قراءة القرآن أو اللغة العربية. نصوص بالمنزل وتعلم وسائل الإعلام مهارة القرآن أقل تطبيقاً. تبذل الجهود لتعلم قراءة النصوص العربية مع الأصدقاء.<sup>6</sup>

ح). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالب الفصل الحادي عشر IPS-I اسمه فاديل محمد

فاديل محمد هو الطالب الفصل الحادي عشر IPS-I عندما قراءة النصوص العربية يتقن، لكنه يرتكب بعض الأخطاء الأصوات في الحرف "ص" نطقها ب "س" في الكلمات (أصدقاء)، الحرف "ذ" نطقها ب "د" في الكلمات (الذكي)، الحرف "ع" نطقها ب "أ" في الكلمات (نستطيع)، الحرف "ق" نطقها ب "ك" في الكلمات (قريباً)، الحرف "ط" نطقها ب "ت" في الكلمات (تطبيقات).

أنتجت نتائج المقابلة مع فاديل وصفاً للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي الكراهية وعدم الاهتمام يدرس اللغة العربية، وقراءة النصوص العربية نادراً، وأقل وسائط تعلم مهارة

<sup>6</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-IPS-1 Beni Saputra, dikutip pada tanggal 8 Maret 2022

القراءة التطبيقية. تبذل الجهود لقراءة النصوص العربية وقراءة القرآن في كثير من الأحيان.<sup>٧</sup>

(ط). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالبات الفصل الحادي

عشر IPS-I إسمها أيكة فطرية

أيكة فطرية هي الطالبة الفصل الحادي عشر IPS I كانت قراءة النصوص العربية بطلاقة، لكنها كانت أقل دقة في تمييز الحروف المتشابهة في النطق، بحيث ارتكب خطأً صوتياً في الحرف "خ" نطقها ب "ح" في الكلمات (نستخدمه)، الحرف "ذ" نطقها ب "د" في الكلمات (لذلك)، الحرف "ث" نطقها ب "س" في الكلمات (الأحداث)، الحرف "ع" نطقها ب "أ" في الكلمات (تجعل).

أنتجت نتائج المقابلة مع إيكا وصفاً للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي عدم الاتساق في تعلم قراءة النصوص العربية، وقلة الدقة في الاهتمام مخارج الحروف، وقلة تنوع تعلم قراءة المحاروه. نموذج وعوامل من الأسرة. تُبذل الجهود لتكون متحمساً لقراءة النصوص العربية وقراءة القرآن في كثير من الأحيان في البيت أو في المدرسة.<sup>٨</sup>

(ي). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالب الفصل الحادي

عشر IPS-2 إسمه محمد هاشم

محمد هاشم هو الطالب الفصل الحادي عشر IPS-2 قراءة النصوص العربية بطلاقة وجيدة، إلا أنها ارتكبت بعض الأخطاء الصوتية يعني في الحرف "ط" نطقها ب "ت" في الكلمات (التطبيقات)، الحرف "خ" نطقها ب "ح" في الكلمات (الأخبار).

<sup>7</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-IPS-1 Fadel Muhammad, dikutip pada tanggal 8 Maret 2022

<sup>8</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-IPS-1 Eka Fitria, dikutip pada tanggal 5 Maret 2022

أنتجت نتائج المقابلة مع هاشم وصفًا للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي عدم استخدام نماذج ووسائط تعليمية متنوعة، وعدم إتقان المفردات. تُبذل الجهود لتكون متحمسًا لتعلم قراءة النصوص العربية وقراءة القرآن في كثير من الأحيان في البيت أو في المدرسة.<sup>9</sup>

ك). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالبات الفصل الحادي

عشر IPS-2 إسمها أريكا ساندرأوتي

إيريكسا ساندرأوتي هي الطالبة الفصل الحادي عشر IPS 2 قراءة النصوص العربية بطلاقة وجيدة، إلا أنها ارتكبت بعض الأخطاء الصوتية يعني في الحرف "ذ" نطقها ب "د" في الكلمات (لذلك)، الحرف "ق" نطقها ب "ك" في الكلمات (نقل).

أنتجت نتائج المقابلة مع أريكا وصفًا للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي الافتراض بأن دروس اللغة العربية كانت صعبة، وأن وسائط التعلم المهارة القراءة كانت أقل تنوعًا وقلّة عادة قراءة النصوص العربية. تبذل الجهود للتعود على قراءة النصوص العربية والقرآن.<sup>10</sup>

ل). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالب الفصل الحادي

عشر IPS-2 إسمه فيصل رمضان

فيصل رمضان هو الطالب الفصل الحادي عشر IPS-2 قراءة النصوص العربية بطلاقة وجيدة، إلا أنها ارتكبت بعض الأخطاء الصوتية يعني في الحرف "ه" نطقها ب "ح" في الكلمات (مهما)، الحرف "ع"

<sup>9</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-IPS-2 Muhammad Hasyim, dikutip pada tanggal 5 Maret 2022

<sup>10</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-IPS-2 Errika Sandrawati, dikutip pada tanggal 8 Maret 2022

نطقتها ب "أ" في الكلمات (بعيدا)، الحرف "ق" نطقها ب "ك" في الكلمات (لانتقصر).

أنتجت نتائج المقابلة مع فيصل وصفًا للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وهي الافتراض بأن دروس اللغة العربية كانت صعبة، وأن وسائط تعلم مهارة القراءة كانت أقل تنوعًا وقلّة عادة قراءة النصوص العربية. تبذل الجهود للتعود على قراءة النصوص العربية والقرآن.<sup>11</sup>

م). الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على الطالبات الفصل الحادي عشر IPS-2 إسمها إنارة العليا

إنارة العليا هي الطالبة الفصل الحادي عشر IPS 2 قراءة النصوص العربية بطلاقة بالفعل، فقط ارتكبت بعض الأخطاء الصوتية يعني الحرف "ص" نطقها ب "س" في الكلمات (الصورة)، الحرف "ش" نطقها ب "س" في الكلمات (يشعر)، الحرف "ث" نطقها ب "س" في الكلمات (مثل).<sup>12</sup>

أنتجت نتائج المقابلة مع إنارة وصفًا للعوامل المسببة للأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، وتحديدًا كانت الوسائط التعليمية مهارة القراءة أقل تنوعًا وقلّة التعود على قراءة النصوص العربية. تُبذل الجهود للتعود على قراءة النصوص العربية وقراءة المفردات والقرآن في المدرسة والبيت.

<sup>11</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-IPS-2 Faisal Ramadani, dikutip pada tanggal 5 Maret 2022

<sup>12</sup> Hasil wawancara siswa kelas XI-IPS-2 Inarotul Ulya, dikutip pada tanggal 8 Maret 2022

## ٢. نتائج الملاحظات والمقابلات مع مدرس الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح

### الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك

بناءً على نتائج الملاحظات والمقابلات مع مدرس اللغة العربية الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك، غالبًا ما توجد أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية في الطلاب.

يمكن تحليل هذه الأخطاء عندما قام المدرس بالتدريس في الفصل وتلعب الباحثة دوراً نشطاً في تحليل أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية. يرتكب الطلاب أخطاء في نطق الأحرف التي المخارج. يوجد تقييم مباشر من قبل المعلم لتبرير القراءة ويتكرر باستمرار. بل، لا يولي الطلاب اهتماماً أقل للأخطاء المرتكبة حتى تتكرر الأخطاء مرة أخرى.

العوامل التي تؤثر على الطلاب على ارتكاب الأخطاء الصوتية عند قراءة النصوص العربية، التي لأحظتها دوراً، (١) وعدم التعود على قراءة النصوص العربية سواء في البيت أو في المدرسة، (٢) وافترض أن اللغة العربية صعبة، ونتيجة لذلك يتضاءل الحماس للتعلم ولا يهتم بدروس اللغة العربية، (٣) فإن استخدام وسائل تعلم القرع الأقل تنوعاً يعتمد فقط على أوراق عمل الطلاب، (٤) وتأثير خلفيات الطلاب والبيئة المحيطة و قلة اهتمام أولياء الأمور للأطفال بدروس اللغة العربية.

كان الحل الذي قدمه المدرس لتصويب على الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية لطلاب الفصل الحادي عشر (١) لتحفيز الطلاب أن يكونوا نشطين في تعلم اللغة العربية، (٢) وفتح عقول الطلاب بأن تعلم اللغة العربية كان ممتعاً وسهلاً، (٣) وإزالة وصمة العار عن صعوبة تعلم اللغة العربية، (٤) ثم إيلاء اهتمام خاص الطلاب الذين لا يستطيعون قراءة النصوص العربية بطلاقة وغالباً ما يرتكبون أخطاء الصوتية.<sup>١٣</sup>

<sup>13</sup> Hasil wawancara Guru Bahasa Arab Kelas XI Mohammad Nurul Huda, dikutip pada tanggal 8 Maret 2022

٣. نتائج المقابلة مع رئيس المدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج

كولون وونوسلام دماك

بناءً على نتائج مقابلة مع رئيس المدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية، يمكن رؤية الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية التي قام بها طلاب الفصل الحادي عشر من تقارير التعلم المدرس اللغة العربية في الفصل الحادي عشر حول مهارة القراءة، اتضح أن بعض الطلاب هم لا يجيد قراءة النصوص العربية مما يسبب أخطاء في النطق. العوامل المؤثرة في الأخطاء للأصوات يعنى الحد الأدنى من الاهتمام بالطلاب الذين يتلقون دروساً في اللغة العربية، وقلة التعود على تعلم قراءة النصوص العربية، والبنية التحتية غير الملائمة لعدم وجود معمل اللغة الخاص لتعلم اللغة العربية، ولا توجد برامج إضافية لتحسين إتقان اللغة العربية، وبيئة الطلاب متنوعة تعيق عملية التعلم إتقان من اللغة العربية. عامل آخر هو أن اللغة العربية هي أيضاً لغة جديدة وليست لغة يومية للطلاب. الجهود التي تبذلها المدرسة فيما يتعلق بعملية تطوير معمل تعلم اللغة العربية، وتحسين معرفة اللغة العربية في بيئة المدرسة، ومكافأة الطلاب الذين ينجحون حتى يتم تحفيز الطلاب الآخرين ويتعلمون بجد، وتعيين مدرسين أكفاء في مجال اللغة العربية، سيكون لها أيضاً التأثير على اهتمام الطلاب بتعلم اللغة العربية.

ج. تحليل البيانات عن الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على طلاب الفصل

الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام

دماك

وقد تضمنت نتائج البحث المقدم ثلاثة وهي: (١) أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية (٢) و العوامل التي تسبب الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية (٣) دور المعلم في حل مشكلة الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على

طلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك.

تم الحصول على نتائج من البحث المباشر الذي أجراه باحثة باستخدام أداة اختبار، حيث قام كل طالب بقراءة النصوص العربية بصوت عالٍ واحدًا تلو الآخر. ثم قام الباحثة بتسجيل نتائج الأخطاء الصوتية التي قام بها الطلاب وتسجيل نتائج القراءة لزيادة الدقة وكذلك لتكون بمثابة دليل بحثي. في تحليل الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، حددت الباحثة عينة أخذت عشوائياً للفصل الحادي عشر، وكانت العينة المأخوذة عشرون طالباً.<sup>14</sup>

### ١. أشكال الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على طلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك

تم العثور على شكل الأخطاء الصوتية في نطق مخارج الحروف بشكل عام تنقسم مخارج الحروف رسائل إلى خمسة أجزاء، يعني الجوف، الحلق، اللسان، الشفتين، الخيشوم.<sup>15</sup> بل، فإن هذه البحث تصف فقط الأخطاء التي تحدث في الحلق واللسان لأن الباحثة وجدوا الكثير من الأخطاء الساكنة طلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية. الشرح التالي:

٦ طلاب لا يرتكبون أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية	
-	سبيق زليفة
-	ليلا نور حميدة
-	محمد شهداء
-	زدنا ألفية العليا
-	محمد داني

<sup>14</sup> Hasil wawancara Kepala Madrasah Aliyah Sholahuddin H. M. Ali Akhmadi, dikutip pada tanggal 22 Maret 2022

<sup>15</sup> Ratna Asih, *Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang* (Semarang, 2020) 126-127

-		سبقي نبيلة	
١٢ طلاب ارتكبو أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية			
انا غيبوبة الإياه			
وصف الصحيح	الكلمة الخاطئة	تعريف الأخطاء	المفردات الصحيحة
أ = ا الحلق صوت يخرج من تجويف الفم يضغط على الهواء	أ_ يقرأ ع	بالعَهل	با لأَهل
ص = اللسان, سميكة	ص_ يقرأ س	التواَسِل	التواَصِل
ش = اللسان, وسط اللسان بينه وبين وسط الحنك	ش_ يقرأ س	يَسعِر	يَشعِر
ط = اللسان, طرف اللسان مع قاعدة القاطعة العليا	ط_ يقرأ ت	التَتيقات	التَطيقات
ع = الحلق, الجزء الأوسط	ع_ يقرأ أ	تَعطينا	تَعطينا
خ = الحلق الخارج	خ_ يقرأ ح	الأَحبار	الأَحبار
ذ = اللسان, طرف اللسان مع طرف القواطع العليا ( ممسك بالنفث )	ذ_ يقرأ د	لذلك	لذ لك
محمد بايو فيرمن شاة			
وصف الصحيح	الكلمة الخاطئة	تعريف الأخطاء	المفردات الصحيحة
ق = اللسان, أقصى اللسان مما يلي الحلق وما فوقه من الحنك	ق_ يقرأ ك	نَكتَصر	نَقتَصر
ص = اللسان, سميكة	ص_ يقرأ س	السَوْت	الصَوْت
ع = الحلق, الجزء الأوسط	ع_ يقرأ ء	نستَطيء	نستَطيء
ش = اللسان, وسط اللسان بينه وبين وسط	ش_ يقرأ	يَسعِر	يَشعِر

	س	الحنك		
الخيارات	الخ	خ = الحلق الجارج	الخيارات	
الذكي	ذ	ذ = اللسان, طرف اللسان مع طرف القواطع العليا (ممسك بالنفث)	الذكي	
التطبيقات	ط	ط = اللسان, طرف اللسان مع قاعدة القاطعة العليا	التطبيقات	
افيدة الأبدية				
المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	الكلمة الخاطئة	وصف الصحيح	
الذكي	الذكي	ذ	ذ = اللسان, طرف اللسان مع طرف القواطع العليا (ممسك بالنفث)	
الصورة	السورة	ص	ص = اللسان, سميكة	
يتسرع	يتسرع	س	س = للسان, مفصولة عن اللسان عن طريق السماء والمهسة طفيفة	
نستخدمه	نستخدمه	خ	خ = الحلق الجارج	
إنارة العليا				
المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	الكلمة الخاطئة	وصف الصحيح	
الصورة	الشورة	ش	ص = اللسان, سميكة	
يشعر	يسعر	ش	ش = اللسان, وسط اللسان بينه وبين وسط الحنك	
مثل	مس	ث	ث = اللسان, لسان الطرف مع طرف القاطع العليا يستنشق الهواء	
قير الأناس				
المفردات	تعريف	الكلمة	وصف الصحيح	

	الصحيحة	الأخطاء	الخاطئة
قصيرات	قصيرات	ص يقرأ س	ص = اللسان, سميكة
يشعر	يسعر	ش يقرأ س	ش = اللسان, وسط اللسان بينه وبين وسط الحنك
بعيدا	بييدا	ع يقرأ أ	ع = الحلق, الجزء الأوسط
كثيرا	كسيرا	ث يقرأ س	ث = اللسان, لسان الطرف مع طرف القاطع العليا يستنشق الهواء
لأخبار	الأخبار	خ يقرأ ح	خ = الحلق الخارج
الفيديو	الفيديو	د يقرأ ذ	د = اللسان, طرف اللسان مع قاعدة القاطعة العليا
ايو فazole واتي			
المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	الكلمة الخاطئة	وصف الصحيح
قصيرات	قصيرات	ص يقرأ س	ص = اللسان, سميكة
تستطيع	تشتطيع	س يقرأ ش	س = اللسان, مفصولة عن اللسان عن طريق السماء والمهسة طفيفة
وسيلة	وشيلة	س يقرأ ش	س = اللسان, مفصولة عن اللسان عن طريق السماء والمهسة طفيفة
يشعر	يشئر	ع يقرأ أ	ع = الحلق, الجزء الأوسط
مههما	محما	ه يقرأ ح	ه = الحلق الدواخل
محمد بيني سابوترا			
المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	كلمة الخاطئة	وصف الصحيح
أصدقاء	أسدقاء	ص يقرأ	ص = اللسان, سميكة

	س		
يساعد	يسائد	ع	يقراً ع = الحلق, الجزء الأوسط
مهما	محما	ه	يقراً ح ه = الحلق الدواخل
قريباً	كريباً	ق	يقراً ك ق = اللسان, أقصى اللسان مما بلى الحلق وما فوقه من الحنك
الخيار	الخيار	خ	يقراً خ = الحلق الجارج
الأحداث	الأحدا	ث	يقراً ث = اللسان, لسان الطرف مع طرف القاطع العليا يستنشق الهواء
فاديل محمد			
المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	كلمة الخاطئة	وصف الصحيح
أصدقاء	أسدقاء	ص	يقراً ص = اللسان, سميكة
الذكي	الدكي	ذ	يقراً ذ = اللسان, طرف اللسان مع طرف القواطع العليا ( ممسك با لنفث )
تستطيع	تستطيه	ع	يقراً ع = الحلق, الجزء الأوسط
قريباً	كريباً	ق	يقراً ق = اللسان, أقصى اللسان مما بلى الحلق وما فوقه من الحنك
التطبيقات	التتبيقات	ط	يقراً ط = اللسان, طرف اللسان مع قاعدة القاطعة العليا
عميكة فطرية			

المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	كلمة الخاطئة	وصف الصحيح
نستخدمه	نستخدمه	خ يقرأ ح	خ = الحلق الجارج
لذلك	لذلك	ذ يقرأ د	ذ = اللسان, طرف اللسان مع طرف القواطع العليا ( ممسك بالنفث )
لأحداث	الأحداث	ث يقرأ س	ث = اللسان, لسان الطرف مع طرف القاطع العليا يستنشق الهواء
تجعل	تجعل	ع يقرأ ء	ع = الحلق, الجزء الأوسط

محمد هاشم

المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	كلمة الخاطئة	وصف الصحيح
التطبيقات	التطبيقات	ط يقرأ ت	ط = اللسان, طرف اللسان مع قاعدة القاطعة العليا
الأخبار	الأخبار	خ يقرأ ح	خ = الحلق الجارج

أريكا سندراواتي

المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	كلمة الخاطئة	وصف الصحيح
لذلك	لذلك	ذ يقرأ د	ذ = اللسان, طرف اللسان مع طرف القواطع العليا ( ممسك بالنفث )
نقل	نكل	ق يقرأ ك	ق = اللسان, أقصى اللسان مما يلي الحلق وما فوقه من الحنك

فيصل رمضان

المفردات الصحيحة	تعريف الأخطاء	كلمة الخاطئة	وصف الصحيح
مهما	محما	ه يقرأ ح	ه = الحلق الدواخل

بعيدا	بيدا	ع يقرأ	ع = الحلق, الجزء الأوسط
لا تقتصر	لا تقتصر	ق يقرأ ك	ق = اللسان, أقصى اللسان مما يلي الحلق وما فوقه من الحنك

خاتمة بيانات الجدول أعلاه من ٢٠ طلاب خضعوا لاختبار قراءة النصوص العربية، وهم الطلاب الذين ارتكبوا أخطاء لفظية في قراءة النصوص العربية بلغ مجموعهم ١٢ طلاب، والذين لم يرتكبوا أخطاء لفظية في قراءة النصوص العربية بلغ عددهم ٦ طلاب. في المتوسط، يستطيع الطلاب قراءة النصوص العربية، على الرغم من وجود أخطاء في نطق الأحرف غير الصحيحة وعدم الالتفات إلى مخارج الحروف. الأخطاء اللفظية التي تحدث في نطق مخارج الحروف. في المتوسط، يخطئ الطلاب في النطق في الحلق والضم.

سيتم وصف شرح الخطأ أعلاه كما التالي:

### أخطاء في الحلق المجموعة

أ. أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "ه" نطقها ب "ح". أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ه" و "ح" كلاهما مُدرج في حرف الحلق لكن الحرف "ح" الصوت الذي يخرج من منتصف الحلق، والمكان الذي يخرج منه الصوت "ه" أسفل الحلق، أي الصوت الناتج أعمق من الحرف "ح".

مثل الأخطاء في كلمات مهما نطقها ب محما بينما من طبيعة الصوت "ه" و "ح" يعني هو نوع من (أصوات الرخوة) وينتمي إلى مجموعة الصوتية الرقيقة حيث يُنطق هذا الصوت في وضع اللسان المسطح أو يُسمى عادةً الصوت الرقيق (المرقق). يتم تضمين هذين الحرفين أيضًا في الصوت غير الاهتزازي أي أن الصوت الناتج لا يهتز الحبلين الصوتيين.

ب). أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "ء" نطقها ب "ع".  
 أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ء" نطقها ب "ع" أو "ع"  
 نطقها ب "ء" لأن الحرفان الساكنان متطابقان تقريباً من حيث النطق.  
 مخارج الحروف "ء" الذي يخرج من أسفل الحلق أو الحنجرة، بل الحرف  
 "ع" يخرج الحرف من وسط الحلق. مكان الحرف "ء" و "ع" وليس بعيد  
 لذلك من السهل الخلط بينهم.

مثل الأخطاء الحرف "ء" نطقها ب "ع" في كلمات با لأهل  
 نطقها ب بالعهل أو الحرف "ع" نطقها ب "ء" في كلمات تعطينا  
 نطقها ب تطينا أو المثل الآخر في كلمات بعيدا نطقها ب بئيدا.  
 انطلاقاً من الصوت، فإن الحرف "ع" عبارة عن صوت مجهور  
 حيث يهتز الصوت كلاً من الحيلين الصوتيين والحرف "ع" نوع من  
 المسهسة (الصوتية رخوة) بينما الحرف "ء" نوع من صوت الفرقة،  
 ولكن يتم تضمين هذين الحرفين في الطريق ينطق الصوت مع وضع  
 اللسان مسطحاً أو ما يسمى الصوت الرقيق (المرقق).

ج). أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "خ" نطقها ب "خ"  
 أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ح" نطقها ب "خ" مثل الأخبار  
 نطقها ب الأخبار هذان الحرفان متماثلان تقريباً في النطق. يأتي الحرف  
 "ح" من الحلق الأوسط، بينما يأتي الحرف "خ" من أعلى الحلق، انطلاقاً  
 من النوع، فإن الحرف "ح" هو نوع بلعومي أي الصوت الناتج بين حذر  
 اللسان والجدار الخلفي لتجويف الحلق. في حين أن الحرف "خ" هو نوع  
 من الأحاديث الظهرية، أي الصوت الناتج بين منتصف اللسان والحناك  
 الرخو.

انطلاقاً من خصائص الصوت، فإن هذين الحرفين هما نوعان من  
 الصوتية المهترزة حيث لا يهتز كل صوت ينتج الحيلين الصوتيين. تم تضمين  
 هذين الحرفين أيضاً في صوت المسهسة (أصواتون رخوة). ومع ذلك،

فإن الحرف "خ" نوع من الصوت السميك (التفخم) بينما الحرف "ح" هو نوع من الصوت الرقيق.

### أخطاء في اللسان المجموعة

أ). أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "ق" نطقها ب "ك"

أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ق" نطقها ب "ك" مثل في كلمات نقتصر نطقها ب نكتصر لإستخدام الحرف "ك" ليس "ق" نطق الحروف هو نفسه تقريبا، لذلك يمكن أن يسبب أخطاء في النطق. إذا نظرنا إلى الحرفين من حيث إخراج الحرف، فإنهما يأتيان من نفس المجموعة، وهي اللسان. الصوت الحرف "ق" يعني ضغط الحروف الخارجة من قاعدة اللسان القريبة من المريء في الحنك الداخلي للفم. بينما حرف "ك" يشبه الحرف "ق" لكن قاعدة اللسان منخفضة.

الحرف الصوتي ق نوع من الصوت الظهري حيث يتم إنتاج الصوت بين الجزء الخلفي من اللسان / قاعدة اللسان. الحرف "ك". النوع الظهري الحلقي، الصوت الناتج بين منتصف اللسان والحنك الرخو. أو الصوت الناتج بين مؤخرة اللسان / قاعدة اللسان مع الحنك الرخو. من خلال خصائص الصوت، يتم تضمين هذين الحرفين في الصوت لا يهتز، حيث لا يهتز كل صوت ينتج الحبلين الصوتيين. يتضمن هذان الحرفان أيضاً نوع الصوت المتفجر ويتضمن الصوت الرقيق.

ب). أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "ط" نطقها ب "ت"

أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ط" نطقها ب "ت" مثل التطبيقات نطقها ب التتبيقات. في المخارج الحروف يأتي كلاهما من طرف اللسان الذي يلاقي الأسنان العلوية. من النوع، هذان الصوتان هما من النوع apico-alveolar حيث ينتج الصوت من طرف اللسان مع انحناء واللثة، لذلك من الضروري التدريب على القراءة لأنه يصعب على الطلاب التمييز بينهم.

من خصائص الصوت، يتم تضمين هذين الحرفين في نوع الصوت الذي لا يهتز أي أن الصوت الناتج لا يهتز الحبلين الصوتيين، بالإضافة إلى هذين الحرفين مدرجين في الصوت من الصوتية شديدة لكن من ناحية أخرى فإن الصوت "ت" صوت ترقيق بينما الحرف "ط" هو نوع من الصوت التفخم.

(ج). أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "ث" نطقها ب "س"

أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ث" نطقها ب "س" مثل كثيرا نطقها ب كسيرا نطق هذين الحرفين هو نفسه تقريبا. من حيث مخارج الحروف، فإن الحرف "ث" حرف ناتج مع خروج طرف اللسان قليلاً بحيث يلتقي بطرف الأسنان الأمامية أو العلوية. بينما يخرج حرف "س" من طرف اللسان الذي يكاد يقابل الأسنان الأمامية السفلية. الحرف "ث" هو نوع أبكو-أسناني ينتج بين طرف اللسان والأسنان العلوية. في حين أن الحرف "س" هو نوع من الفصيلة الفلكية يتم إنتاجه من طرف اللسان مع انحناء القدم والثثة.

انطلاقاً من خصائص الصوت، يتم تضمين هذين الحرفين في نوع الصوت غير المهتز أي أن الصوت الناتج لا يهتز الحبلين الصوتيين ، هذين الحرفين مدرجين في الصوت الرقيق وصوت المهسوسة.

(د). أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "ص" نطقها ب "س"

أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ص" نطقها ب "س" مثل التواصل نطقها ب التواصل أو الأخطاء الحرف "س" نطقها ب "ص" مثل مثل يتسرع نطقها ب يتسرع. هذان الحرفان متماثلان تقريباً في النطق. من حيث مخارج الحروف، يخرج هذان الحرفان من طرف اللسان الذي يكاد يلتقي بالأسنان الأمامية السفلية ويتم تضمينهما في النوع -apico alveolar، أي الصوت الناتج بين طرف اللسان ومنحنى الأسنان والثثة.

لذلك يصعب على الطلاب وخاصة المبتدئين عدم ارتكاب الأخطاء في نطق الحرفين.

انطلاقاً من طبيعة الصوت، يتم تضمين هذين الحرفين في نوع الصوت المهتز، أي أن الصوت الناتج يهتز الحبلين الصوتيين، بالإضافة إلى أن هذين الحرفين يشتملان أيضاً على صوت هسهسة. ومن ناحية أخرى فإن الحرف "ص" صوت سميك (تفحم) والحرف "س" صوت ترقيق. (هـ). أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "ذ" نطقها ب "د"

أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ذ" نطقها ب "د" مثل الذكي نطقها ب الذكي نطق الحرفين بشكل متماثل تقريباً، لذلك يكون الطلاب عرضة لارتكاب الأخطاء. انطلاقاً من مخارج الحروف، فإن الحرفين من نفس المجموعة. يأتي الحرف "د" من طرف اللسان حيث يلتقي بالأسنان العلوية، بينما يأتي الحرف "ذ" من طرف اللسان حيث يلتقي بطرف الأسنان الأمامية العلوية.

انطلاقاً من طبيعة الصوت، يتم تضمين هذين الحرفين في نوع الصوت المهتز، أي الصوت الناتج عن اهتزاز الحبال الصوتية. فإن الحرف "د" نوع من أصوات البوب ويدخل أيضاً في نوع الصوت الرقيق، بينما الحرف "ذ" يدخل في الصوت الرقيق وصوت الهسهسة. (و). أخطاء الطلاب في قراءة الحرف "ش" نطقها ب "س"

أخطاء الطلاب في نطق الحروف "ش" نطقها ب "س" مثل يشعر نطقها ب يسعر في مخارج الحروف "ش" يقع أصوات غارية سطوية و الحرف "س" بارز من طرف اللسان الذي يقابل الأسنان الأمامية السفلية تقريباً. "ش" صوت احتكاكي frikatif ، يوضع المفصل في وسط اللسان ويستقر مع الحنك العلوي. بينما الحرف "س" من أنواع apiko-alvelar ينتج من طرف اللسان مع انحناءات القدمين واللثة.

٢. العوامل التي تسبب الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية على طلاب الفصل الحادي عشر في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية كارانج كولون وونوسلام دماك

بناءً على الملاحظات والمقابلات التي أجراها باحة على الطلاب والمدرس ورئيس المدرسة حول العوامل التي تؤثر على الأخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية كما التالي:

أ. العامل اللغوية

كل لغة لها خصائصها الخاصة، وكذلك العربية التي لها خصائص مختلفة عن الإندونيسية. هذا يجعل من الصعب على الطلاب نطق الكلمات العربية بشكل صحيح وطلاقة.

القواعد اللغوية، هناك العديد من المشكلات التي تهم المتعلمين غير العرب أحدها أن الصوت العربية ليس له ما يعادله في اللغة الإندونيسية. للمتعلمين المبتدئين أن يتعلموا أو ينطقوا الحروف التي تبدو وكأنها ليست سهلة، لذلك يستغرق الأمر وقتًا والكثير من التدريب على القراءة.<sup>16</sup>

ب. العوامل غير اللغوية

١) العوامل الداخلية

أ. افتراض أن اللغة العربية درس صعب

ب. قلة الاهتمام والحماسة والحافز لتعلم اللغة العربية

ج. قلة تعود قراءة النصوص العربية أو القراءة العربية البحتة

د. عدم ثقة الطلاب من أنفسهم

٢) العوامل الخارجية

أ. الوسائل والطرق التعليمية غير متوفرة

<sup>16</sup> Ratna Asih, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Baasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang" (2020). 135

تتمثل إحدى طرق جذب الطلاب في تعلم اللغة العربية في استخدام طرق ووسائل تعليمية متنوعة. من خلال الأساليب المختلفة التي تؤثر على حماس الطلاب واهتمامهم بتعلم اللغة العربية يمكن أن يوفر استخدام الوسائط أيضًا إحساسًا بالمرح وليس الرتابة.

يتسبب عدم استخدام الأساليب والوسائط في جعل الطلاب كسالى في تعلم اللغة العربية، وخاصة قراءة النصوص العربية، لذلك غالبًا ما يرتكب الطلاب أخطاء الصوتية عند القراءة.

(ب). البنية التحتية غير ملائمة لتعلم اللغة

البنية التحتية مهمة لدعم عملية التعلم. كلما كانت البنية التحتية أكثر ملاءمة، كانت نتائج التعلم القسوى. يتطلب تعلم اللغة بمفردك وجود معمل اللغة للاستماع إليه، أو إظهار كيفية إبراز النطق الصحيح للغة العربية.

تشير نتائج الملاحظات في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية إلى أن مختبر اللغة لا يزال قيد الإنشاء، لذا لا يمكن استخدامه على النحو الأمثل. هناك العديد من أجهزة الكمبيوتر المتاحة ولكنها غير قادرة على نسخ عدد من الطلاب احتياطيًا، وهي غير مستخدمة خصيصًا لتعلم اللغة.<sup>17</sup>

(ج). فروق خلفية الطلاب

الطلاب في مدرسة صلاح الدين الثانوية الإسلامية الذين لديهم خلفيات تعليمية مختلفة، هناك خريجون من

<sup>17</sup> Ratna Asih, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Baasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang" (2020). 13

المدرسة المتوسطة الحكومية و المدرسة المتوسطة الإسلامية الأهلية و يدرسون في الفندق. تميل معظم الخلفية التعليمية للطلاب من المدرسة المتوسطة الإسلامية الأهلية أن يكونوا قادرين على قراءة النصوص العربية على الرغم إلى من أن بعضهم يتقن أو لا يجيدها، لأنهم يعرفون دروس اللغة العربية منذ المدرسة المتوسطة الإسلامية. أما الطلاب منذ تعليمهم الأول، فلم يتلقوا دروساً في اللغة العربية، وهم يجدون صعوبة في قراءة النصوص العربية.

يؤدي وجود الخلفية التعليمية أيضاً إلى أن تكون معرفة الطلاب بتعلم اللغة العربية غير متجانسة للغاية، فبعض الطلاب قادرين على قراءة النصوص العربية بطلاقة وليس بطلاقة.

(د). البيئة غير مناسبة<sup>18</sup>

تؤثر البيئة على تطور الطلاب في تعلم اللغة العربية، وتحديدًا في البيئة الأسرة والمدرسة. الأسرة هي الداعم الرئيسي لنجاح الأبناء، وخاصة الوالدين. في حالة وجود أخطاء الصوتية في قراءة النصوص العربية، لا يهتم الوالدين بتطور الأطفال في إتقان قراءة النصوص العربية لأن لوالدين مشغولون في العمل وقد سلموا المسؤولية الكاملة إلى المدرسة ولا يزال تعليم الوالدين منخفضاً. بحيث يكون التعليم الذي يحصل عليه الأطفال عندما يكونون في البيت ضعيفاً للغاية. تُصنف البيئة التي يعيش فيها الأطفال على أنها تفتقر إلى التربية الإسلامية التي تحتوي

<sup>18</sup> Nurul Hidayah, "Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Baasa Arab Siswa Kelas VIII Dipondok Pesantren Darul Muttaqin Sambong Jombang" (2021). 210

على تعلم اللغة العربية، لذلك يأخذ دور الوالدين مزيداً من الاهتمام بالتعليم الديني لأبنائهم.

عوامل المدرسة فيما يتعلق بتخصيص وقت تعلم اللغة العربية. يحصل الطلاب على ساعتين فقط من الدروس ٢ × ٥٤ دقيقة في الأسبوع للمواد العربية. هذه المرة تعتبر غير كافية لدعم الدروس في قراءة النصوص العربية.<sup>١٩</sup>




---

<sup>19</sup> Ratna Asih, *Analisis Kesalahan Fonologi Dalam Keterampilan Membaca Teks Berbahasa Arab Siswa Kelas XI SMA Islam Sultan Agung 1 Semarang* (Semarang, 2020) 135.